



丁 嶠 等 著

为提高新闻纪录电影的思想性艺术性而奋斗



中国电影出版社

目 次

为创作具有共产主义思想的、民族形式的新闻

纪录电影而奋斗	丁 嶠 (1)
纪录片创作上的几个问题	石 梅 (28)
新闻杂志片的创作任务	沙 丹 (53)
一年来“新闻特辑”的回顾	馬德昌 (72)
“劈山引水”创作中的感受	张庆鸿 (83)
“铁花怒放”创作小结	李 堃 (91)
影片“千锤百炼钢铁社”创作分析	白国柱 (103)
漫谈“英雄赞”的创作体会及其他	徐肖冰 (115)
漫谈新闻纪录影片的音乐创作	徐 徐 (125)

为创作具有共产主义思想的、 民族形式的新聞纪录电影而奋斗

丁 峯

我受党委会的委托，作有关“为创作具有共产主义思想的、民族形式的新聞纪录电影而奋斗”的报告。报告共分四个部分：一、关于1958年创作成績的基本估計及存在的問題；二、关于富有理想和激情地去反映现实的問題；三、关于民族形式問題；四、关于提高新聞纪录电影的艺术技巧問題。

一、关于1958年创作成績的基本 估計及存在的問題

自从1954年創作會議以来，新聞纪录电影創作活动日益走向繁荣，創作水平也逐步提高，創作中的一些理論性問題，如新聞纪录片的真实性原則、指导思想及提高艺术技巧等問題，也在創作实践中逐步获得新的認識，并从而提高了作品的思想性与艺术性。因此我們可以認為，近年来新聞纪录电影事业在党的领导下是有一定成績的；同时我們必須指出，自党中央提出“百花齐放，百家爭鳴”的方針及今年大跃进的形势出現之后，新聞纪录电影事业就获得了更为重大的发展，这是被全厂同志及社会輿論所公認的。

1958年我們是在經過整风、双反、交心等一系列的运动之

后，是在一部分干部下放劳动锻炼之后，处在一面生产，一面参加体力劳动的情况下，进行影片生产工作的。我们是在人员减少了将近一半而制作任务还有所增加的情况下完成了任务的；我们是在全国大跃进的形势下，本着多快好省的精神进行工作，以跃进姿态完成生产任务的。这一年我们共生产长纪录片10部、短纪录片188本、“新闻简报”72号、“今日中国”12号、“少先队”12号、“体育简报”12号、“世界见闻”12号、“北京新闻”5号、“科学珍闻”5号、“解放军简报”5号；译制片259本。

因此我们认为1958年在新闻纪录片的生产工作与创作工作上所获得的成就是巨大的，它具有如下的特色：

（一）影片的政治性、战斗性加强了：

今年的影片紧密配合国家的政治任务，及时反映全国人民在工农业和其它各个方面的史无前例的大跃进的光辉成就，和全国人民的脉搏息息相通。这个特点反映在我们今年出品的纪录片的比例上比较明显：反映政治事件的21.2%；反映工业生产的27.4%；反映农业生产的23.3%；而在全部影片占28.1%的其它各类影片中，也绝大部分是反映我们国家当前政治生活和跃进奇迹的。去冬今春开始全国大举兴修水利声中，我们拍摄了以反映全国人民发挥高度的智慧，以冲天的干劲突破各种困难，向大自然展开斗争的影片如“劈山引水”、“征服旱海”、“农村大跃进”，以及以修建十三陵水库为内容的影片“移山造海过春节”、“十三陵水库”和宽银幕彩色片“劳动万岁”等。为了配合各地农业生产大跃进，我们拍摄了“一步跨过九重天”、“丰收曲”、“跃进花开麦浪高”、“千锤百炼钢铁社”、“万马奔腾”等影片。配合工业跃进，我们拍摄了“生活的凯歌”、“一个多快好省的工厂”、“铁花怒放”及“钢铁元帅”等影片。在全国人民大办钢铁的运动中，我们还及时拍摄了“为钢铁而战”一、二辑，和“商城土法炼钢”及“为钢铁元帅开路”等影片。在提出教育与生产劳动相结合的口号的时机，我们配合拍摄了“勤

工俭学”、“直上云霄”等影片。在志愿军回国的日子里，我們先后拍摄了“最可爱的人回来了”、“欢迎亲人凱旋”、“英雄贊”等影片。当美帝侵占黎巴嫩和向我国进行战争挑衅时，我們用摄影机纪录下了我国人民正义的抗議，摄制了“六亿人民的怒吼”、“动员起来粉碎美国侵略者战争挑衅”等影片。此外，在交心运动中我們拍了“把心交给党”；在干部劳动下放的中間我們也拍了以“鍛炼”为题的影片。为了配合除四害講卫生运动，我們及时拍摄了“围剿麻雀”、“首都人民灭雀大战”和新聞簡报“除四害講卫生”、“一条小街”等影片。为表現我国文化生活的新的面貌，我們也拍摄了“文艺下乡”、“說唱大跃进”、“村村詩画村村歌”等影片。另外我們还拍摄了一些反映人民生活的影片，也都貫串了“总路綫光輝照耀下”的跃进精神。总之，每一个重大的政治运动，每一个伟大的历史阶段，我們都用摄影机記載下来，并及时地向群众放映，这就不仅是起了文献纪录和宣传教育作用，而且还起了直接推动社会前进的作用。农民們看了“劈山引水”、“农村大跃进”等影片之后都說：“看了影片上人家的干劲，才知道我們的干劲还不够足，还得向人家学习，再加把劲才行！”工人同志看了大跃进的影片說：“更加鼓舞了斗争意志，有决心克服一切困难，完成任务。”許多观众看了志愿军回国的影片，对我国志愿军在抗美援朝斗争中的丰功伟績以及伟大的国际主义精神有了进一步的認識和感受。很多人为了中朝两国人民血肉相連的牢不可破的深厚友誼激动得流下了眼泪。我們在四川把另一个使用“围剿麻雀”方法的地方围剿麻雀的情况拍成了电影，这部影片在全国除四害打麻雀的运动中就起了介紹經驗、推动运动的作用。当全民炼鋼运动开展以后，在领导指示下，我們摄制了一系列的以介紹炼鋼方法为內容的具有科学教育性質的影片，对群众性的炼鋼运动起了指导性的作用，受到群众的热烈欢迎。影片“六亿人民的怒吼”等表現了我国人民对待美英帝国主义者侵略行为的明确立場和不可动摇的保卫世界

和平、保卫我国领土的决心。

我們的杂志片，也充分地發揮了它們短小精悍、及时反映、普遍报导的特性，在內容取材上絕大部分反映了我們时代的特点，充滿了“鼓足干劲，力爭上游”的革命乐观主义精神，报导了全国人民在党和政府的领导下，信心百倍地进行斗争的景象。同时也利用这一表现形式的特点，配合政治任务，摄制了“除四害講卫生”、“反浪费”、“赶先进比先进”等专号，集中地肯定和表扬了好人好事，批評了某些不符合社会主义建設总路綫精神的現象。此外，为了配合形势的需要，我們从八月份开始又增加了三种新的杂志片：“北京簡报”、“科学珍聞”和“解放軍新聞”，这些片种从它各自不同的角度反映了我国各方面跃进的新情况和新成就。杂志片“世界見聞”則以强烈对比的手法显示了“东风压倒西风”的国际局势的基本特点，通过电影形象，表现了社会主义陣营繁荣昌盛和帝国主义陣营的垂死沒落的景象。

所有这些例証，都說明了一个問題，就是在今年我們創作的影片中絕大部分都能密切結合国家当前的重大任务，及时反映国家各方面伟大的成就和人民生活的重大变化，从而教育、鼓舞人民更好地去进行工作和劳动。这样，我們的影片就真正成了人民生活中不可缺少的一部分，成为广大人民生活的借鉴，和活的报纸、書本。如果說新聞紀錄影片是“形象化的政論”，是“时代的尖兵”，那么，就今年出品的影片来講，这两句話就有了嶄新的意义——今年的影片更进一步地实现了这两句話所要求的光荣任务，更好地發揮了新聞紀錄电影的战斗作用。

(二) 創作者具有飽滿的政治热情，在歌頌祖国的成就，表达时代的战斗精神时，作品的基础是明朗、乐观的，这就使我們的影片具有时代感，同时內容也丰富多采。

我們的創作干部，經過整风、双反、交心运动及今年五月份的創作會議，逐步地比較深刻地認識并批判了自己的資產阶级个

人主义思想，对于那些追求轻松题材，偏爱花花草草，以及“杏花春雨江南”、“深山白云里”、“峨嵋山”中所流露出来的不健康的资产阶级情调，给了有力的驳斥，批判了资产阶级思想，在比较多的创作干部思想里拔掉了白旗，红旗占了上风。于是出现了白国柱同志从不愿意搞工业影片也不愿去钢铁社到与摄影师任福棠、王世吉共同创作出一部动人心弦的纪录片“千锤百炼钢铁社”来，这是个十分鲜明的例证。于是出现了以刘德源同志为首的在四川的摄制组的同志们，他们思想上插上了红旗，于是观察能力加强了，政治热情提高了，当他们到四川之后在短短的一个月中，很快地拍摄了三个短片：“一个多快好省的工厂”、“围剿麻雀”、“民办中学”，而其中二个题材都是紧随着事件的进程拍摄的。于是又出现了这样的现象：一些工作经验并不是很丰富的同志，如李堃、王喜茂、沈杰、杜宗禄等同志，他们一方面兢兢业业刻苦劳动，另一方面解放思想，敢想敢干，所以也拍摄了一些好片子，如“征服旱海”、“铁花怒放”、“踏破冰川万年雪”。于是我们又出现了十二天时间拍摄十四本“为钢而战”的两部可以作为独立节目上映的特辑。同时出现了“工农商学兵”、“英雄抢修黄河桥”等优秀的影片。这些影片的基调明朗、乐观，具有时代感情，在表现形式上也是丰富多采的，受到了观众的赞赏与喜爱。

正因为比较多的同志们的思想上插上了红旗，创作者们不再是生活的旁观者了。他们有一种强烈的欲望，要表现我们伟大的祖国与英雄的人民。也正因为有了这些可贵的政治热情也才有可能使我们的作品具有时代感情。

(三) 在今年的创作活动中的第三个特色，这就是影片的艺术质量有了普遍的提高，其中少数影片显得更为突出。这是一种可喜的现象。

首先作者在掌握作品的主题思想方面，在1958年的创作中是能看出显著的成绩的，由于引起了同志们的普遍注意，所以在普

遍的創作實踐上獲得了一定的成效。

例如“鉄花怒放”的主題是體現建設速度的勝利；“劈山引水”的主題是體現農民羣眾的英雄氣概；“一個多快好省的工廠”突出了工人階級的勞動英雄主義的干劲；反映中國人民志願軍歸國的影片“英雄贊”鮮明而具有政論威力地說明了為了和平的主題。這些影片的結構、情節以及每一個畫面都能緊緊地圍繞着主題的發展。這樣，這些作品的深刻意義也就充分而有力地展示在我們面前。

其次表現了藝術結構的嚴緊流暢，這是從比較多的短紀錄片的創作中所感受到的。而反映在大紀錄片中却是另外一種情況了。

我們可以提到許多影片的名字，它們在藝術結構的處理上是嚴緊而流暢的。如“英雄贊”、“最可愛的人回來了”、“千錘百煉鋼鐵社”、“踏破冰川萬年雪”、“圍剿麻雀”、“地下宮殿”、“六億人民的怒吼”、“一條小街”、“鉄花怒放”、“英雄搶修黃河橋”等。為了說明問題，我們來分析一下“英雄搶修黃河橋”。這部影片的開始是洶湧澎湃的黃河河水，它切斷了兩岸的交通；由於交通的中斷帶來了社會生活秩序短時間的混亂。於是決定搶修黃河橋，故事就這樣展開了，英雄的鐵路工人和解放軍的鐵道兵開始了戰鬥，後勤部門的工作也開始緊張起來，一切人與自然的搏鬥，展開在我們的眼前。本來一切都很順利，大橋眼看就要修復，然而事情的發展並不那麼順心，一座即將修復的便橋被洪水沖垮了。於是新的衝突開始了，又經過一場和洪水短兵相接的激戰，英雄的鐵道兵終於獲得了勝利。這部影片的結構，以及對人物的描寫，都獲得了很大的成功。

其三，新聞雜誌片也在藝術質量上有一定程度的提高。首先表現在某些專題特輯上。它集中了事件的各個表現方面，在一個中心意圖的貫串下形成了一個完整的主题結構，給人一個深刻的印象。這樣的形式能夠迅速地、集中地反映了我們國家大躍進的

形势。如“除四害講卫生”、“农村大跃进”、“跃进之花遍地开”、“比先进赶先进”等专号。这些影片的艺术处理也都比較新穎、流暢。描写工人們劳动中的英雄主义，获得了艺术上的成功。

其他的各种杂志片也都有一定的提高。

(四) 影片中的另一个特色：在部分影片中注意了民族风格与民族形式問題。虽然在新聞纪录电影創作活动中这一方面不过只是显露了一些幼苗，然而这是非常可貴、同时是值得珍惜的。有关这方面的問題，在講到民族形式的时候再进一步研究。

我們这样来估价今年的創作成就，并不是說我們的創作活动中就沒有缺点；相反，在部分影片的报导内容上，存有严重的缺点甚至錯誤。

(一) 表現在我們赶不上客观飞跃发展的形势。不論是思想上或是工作上，都存在这个問題。这方面的缺点，是严重的。

虽然我們今年的影片反映了国家的重大事件，但是在反映这些事件时，往往表現了我們所站的角度不高，看得不远、不深，只是从一般理解来进行創作活动。如編輯部对“生活的凱歌”、“一步跨过九重天”等影片的創作指导作用显得不够，同时作者对这些重大事件的深刻意义理解不够。所以我們的某些作品境界不高，这与我們的思想赶不上形势是分不开的。

反映在思想上赶不上形势的另一个方面，就是有些創作干部思想上还没有插上紅旗。例如今年大跃进之初，有些同志在选择題材时，出于单纯追求数字或出于个人兴趣，从风景片、湘綉、漆器之类題材着眼的还是很多。認為这一类題材好搞，而忽視了电影跃进的根本目的。

人在創作活动中，起着决定性的作用。大跃进之后，有些比較有經驗的同志，工作成績并不显著，例如雷震霖、陈健同志。当雷震霖同志这个組去江苏拍摄“鍛炼”的时候，也听見和看見了人民大搞水利的万馬奔騰的声势，接触到了大搞文化革命举办

“民办中学”的现实，但是由于政治热情不够饱满，对新的形势、新的事物采取了冷漠的态度，对这些题材视若无睹，放在一边，于是上半年搞的影片很少，而且质量也差。陈健同志从事纪录片工作时间也是比较久的一个同志，今年他所占据的位置可以说是很优越的，这一年他主要的工作地点是在河南，而河南省的各方面的工作都非常突出，但是从陈健同志的作品“沙滩小麦千斤社”、“红领巾钢厂”等影片看来，实在感到严重地缺乏革命激情和不够刻苦。

再有张孟起同志的精神状况，有些萎靡不振。没有真正解放思想，敢想、敢干。于是今年的创作也就不会是向上的、繁荣的了。

我所以指出这几位同志，因为他们是有代表性的，我们更热切地希望全体创作干部：先进的更先进，落后的应该在来年的工作中迎头赶上！

(二)在长纪录片的创作中，在主题、选材、结构等方面存在着严重的问题。乃至使我们的影片平淡无奇，不能动人心弦，达到较高的境界。长纪录片的缺点之所以长期没解决，主要由于厂的创作领导没有给予足够的重视，对于成功的影片或失败的影片都没有及时地总结经验，以指导下一步的创作；其次也由于创作人员本身还缺乏刻苦钻研、大胆创造的精神。

虽然我们还存在着上述缺点和错误，但与今年的成绩相比较，我们仍认为今年工作中成绩是巨大的、主要的。值得着重指出的，这些成绩的得来，它是经过了两种不同文艺思想尖锐的斗争，使正确的思想获得了决定性的胜利而取得的。

二、关于富有理想和激情地去反映现实的问题

我国目前所处的时代是人民创造力与智慧得到充分发展的时代，是一天等于二十年的时代，是积极建设社会主义并准备条件向共产主义过渡的时代。处在这样的时代，每个人都是劳动战线

上的英雄，他們都具有求實的精神而又富有理想。他們在黨的領導下發揮了敢想敢幹的精神，正在迅速地改變着自己祖國的面貌。工業戰線上神話般的奇蹟不斷涌現。黨中央提出要把今年的鋼產量翻一番，鋼鐵大軍戰勝了種種困難獲得了空前的勝利，今年產鋼1070萬噸的宏偉指標已經提前勝利地實現。以鋼為綱全民大辦工業的群眾運動帶動和促進了其它工業的全面發展；黑色的金子——煤的產量也在猛增猛漲，在今年，它的產量就要把英帝國主義拋在後面。

農業戰線上經過農業大軍去冬今春的苦戰，不但獲得了史無前例的大豐收，而且使農民兄弟從自己經歷的事實中充分地認識到了集體力量的偉大，体会到社會主義制度的優越性。數千年來被封建制度與小農經濟的短淺目光所束縛的思想被突破了，全國農村在大豐收後，農民以無比熱情掀起了建立人民公社的熱潮。他們變得思想豪邁了，目光遠大了，敢想敢幹了；他們劈山引水，要在山上開出一條“天上長江”；他們要使千年的禿山坡上綠蔭；他們要萬頃荒地長上水稻。總之，這一切都象神話般的神奇。然而，都正是我國目前的時代的現實。也就是英雄的人民在積極建設社會主義並準備條件向共產主義過渡的現實。在這樣現實的面前，我們做為黨的新聞紀錄電影工作者，必須富有理想和激情地去反映這個偉大的現實，擔負起推動時代的任務。

那麼我們的新聞紀錄電影應該怎樣地去反映現實呢？

首先，必須強調重大題材，強調最能表現當代主要鬥爭、涉及到六億人民的生活命運、而又為六億人民所關心的題材。什麼又是當代主要鬥爭的題材呢？這就是指“羣眾的勞動”。在我們的時代，勞動創造全民財富，勞動成為實現每個人幸福生活和最高理想的必須的前提。因此，我們的新聞紀錄電影，首先必須反映勞動，圍繞着勞動這一主題，深刻地揭示人與人的新關係和人的新的精神面貌。

其次，必須反映人們的集體主義精神。在社會主義建設並准

备条件向共产主义过渡时期，人民的思想意识，人与人之间、个人与集体之间的关系，人们的生活，都将发生重大变化，将出现新的人与人的关系，出现新的道德观念。我们的新闻纪录电影就应该着力反映这些，珍惜这种变化，并用这种萌芽的而不是浸透着共产主义思想的人物和事例去教育全体人民。

再次，必须反映丰富多采的祖国各方面的变化，要着力反映祖国山河的变化，同时应该有计划地拍摄祖国名胜古迹，以及重要物产和重要文物。力求新闻纪录电影丰富多采，百花齐放。

总之，我们作品的内容或表现形式都应有新的发展，要充满着激情地反映人们的理想，也充满着有趣的新颖的艺术构思；而所有这些激情、理想、艺术构思都应该立足在新闻纪录电影真实性的基础上，使这些作品不脱离现实，而又高出于现实。那么在新新闻纪录电影创作活动中是否已经出现了一些富有理想和激情地去反映现实的作品呢？我认为在大跃进以来新闻纪录电影创作中，确实出现了新颖的、富有激情的、值得推荐的作品。比如：“劈山引水”、“千锤百炼钢铁社”、“踏破冰川万年雪”、“英雄抢修黄河桥”等影片，都在不同程度土获得成功。

同样，在“踏破冰川万年雪”这部影片里，充满了革命的激情，而且这种激情是贯穿全片的。人们为了考察冰川的秘密，探清水的情况，冒着难以忍耐的严寒要登上六千公尺以上的高峰。这部影片，用了很多惊险镜头，如爬山运动员险些从山崖上掉下来，又如爬山运动员如何通过一座险恶的雪桥，然而他们是那样的英勇无畏，表现了动人的革命英雄主义和革命乐观主义的精神，显示了人定征服自然的豪迈气概。他们休息时对首都的想念，增加影片中的革命浪漫主义的抒情色彩。同时，这部影片在某些场景的处理上是运用了浪漫主义的手法的。例如，当登山的人们要到达顶峰的时候，人们经历尽艰难疲乏不堪了，人的体力已经不能支持了，同时意志也很难支持的时候，人伏倒了；但是艺术家们在这里表现了干枯的土地，老人与孩子们在田里工作，

他們是多么渴望着水啊！这时候，登山人員又重新获得了力量，意志又战胜了疲憊与困难，终于胜利地爬上了頂峰。作者穿插了老人、孩子在干枯的土地上渴望着水的場面，这是多么好的想象啊。这不是浪漫主义嗎？是的。这不真实嗎？真实的！同时不只是真实，而且比真实的景象更高。影片結尾处理也是对的，人們渴望着水，导演非常慷慨地满足了观众的要求，出現了许多冰雪溶化的鏡頭，同时看到不尽滚滚而来的“水”。这种具有激情的描写給影片增加了生命力，也增添了光彩。

在“千錘百煉鋼鐵社”里，也有同样的成功的描写。人們經歷了许多困难，而这些困难，正同人們的乐观主义、革命英雄主义成了强烈的对比，影片成功之处也在于此。

又如“劈山引水”影片，名字本身就具有浪漫主义色彩。同时，这个影片也是富有激情地来表现人民的生活和理想，不失为一部好影片。但是我認為其中也有美中不足的地方，例如开始表现人民等水的場面很动人，但是在表现决定劈山引水这个关键时，却没有強調和突出描写人們作出如此惊人的决定的气魄与胆量，作者非常吝嗇地用几个短短鏡頭就交待过去了。这样影片在这个关键上就显得平淡而缺乏鼓舞人的力量，并且影响到全片为之减色。問題在什么地方呢？就在于作者沒有能抓到生活中最足以表現人們敢想、敢干的革命浪漫主义气魄的关键，从而运用电影的手法来充分地給予突出；同样，在影片結尾的处理上，导演也表現得过分胆小，不敢从现实中找到根据而加以大胆地描写。其实这时候事件本身的发展和观众都急需看到巨大劳动的成果——水，应该在銀幕上出現滔滔之水滚滚而来，但是，导演只給我們一股細流，这都是由于我們沒有有意識地、富于激情地去表現现实的結果。当然，从“劈山引水”整个影片看来，是还不失为一部好影片。

三、关于民族形式問題

要創作具有共产主义思想的、民族形式的新聞紀錄电影，我

們就有必要來對民族形式問題加以研究與探討。

電影在我國只有五十年的歷史。而新聞紀錄電影呢，過去在舊中國時代不被重視，真正的人民的新聞紀錄電影是一九三八年
在延安開始的。由於當時的物質條件困難，只能小規模地進行拍
攝；到了東北解放以後，人民的新聞紀錄電影才獲得進一步的重
大發展。

這說明，我國紀錄電影歷史短，能夠借鑒的東西不多。因此
我們直接學習對象，往往是外國的，主要是蘇聯的新聞紀錄
片。學習當然是需要的；但是，由於既沒有舊的民族遺產可以
直接繼承，而如何吸取優秀的文化藝術傳統，研究群眾喜聞樂見
的形式，使新聞紀錄電影中國化，富於鮮明的民族色彩和民族氣
派卻做得很不够。所以我們的影片還存在着嚴重的缺點，這便是
我們現在要提出研究的。在新聞紀錄電影中如何運用民族形式
的問題，我打算說兩個問題：（一）什麼是民族形式？（二）在新
聞紀錄電影中如何運用。

（一）什麼是民族形式？

在關於如何運用世界無產階級的經典理論來指導我國的革命
實踐的時候，毛主席一再指示“馬克思主義必須和我國的具體特
點相結合並通過一定的民族形式才能實現”。又說“使馬克思主
義在中國具體化，使之在其每一表現中帶着必須有的中國的特
性，即是說，按照中國的特點去應用它……”使它具有“新鮮活
潑的、為中國老百姓所喜聞樂見的中国作風和中国氣派……”。

這段關於革命理論與中國革命實踐相結合的一段名言，對於
我們如何去理解藝術上的民族形式問題有很大幫助和啟發。

我們都知道，在我國有我們民族自己的文化藝術傳統，如戲
曲、小說、詩歌、繪畫、音樂等等。但是到了二十世紀，特別是
“五四”新文化運動以後，也從歐洲流傳進來一些新的藝術形
式，最顯著的是話劇和電影。這些藝術形式經過數十年的實踐，
當然已經逐漸成為我國廣大人民所熟習與喜愛的藝術形式之一。

但是电影艺术中有很多技巧手法，往往带有西方民族色彩。因此要不断地赋予它以我們自己的民族风格，使它更具有我們民族的特色，更为我国广大人民所喜聞乐見。

所謂民族形式不能够理解为單純的形式。比如有人說：“用西河大鼓形式来代替解說，这不就是民族形式了嗎？”但又有人反問：“假如每一部影片都是西河大鼓的形式来代替解說的話，千篇一律这又将如何呢？”可見單純地从形式来理解民族形式，是不能解决問題的。

因此对民族形式应理解为：表現民族內容的形式。作为区别我們这个民族同別的民族的不相同，它是一种形式；但是这种形式不依靠它所表現的內容，是无法体现的。

比如“白毛女”是中国的新歌剧，“伊凡·苏沙宁”是俄罗斯的歌剧，作为区别两个民族的不同点，它是形式；前者是中国的民族形式，后者是俄罗斯的民族形式。但是这种形式是要依靠民族內容而存在的。假如用演唱俄罗斯歌剧的形式来表現“白毛女”，也就很困难了，反之，也同样如此。所以我們說形式决不是抽象的，它是要通过飽滿的民族特色来表現的。

那什么是民族特色（或者說特征）呢？它包涵哪些要素呢？

一般說来，它的要素包括語言、风俗习惯、传统、独特的民族氣質等。

先来談談語言：

語言是民族形式的第一个标志。民族的語言是一个民族内部所有人們之間的传达感情的交际工具，同时也是文学艺术的重要表現手段。一个民族的語言是和这个民族人民的思想感情密切联系着的。

如赵树理同志的小說很受广大讀者的欢迎，这是因为他长期生活在农村，熟习农民的思想感情、生活习惯，其中特別重要的是他熟习他們用以表达思想感情的工具——語言。比如“李有才板話”的开头有这样的描写：閻家山有个李有才，外号叫“气不

死”。这人現在五十多岁，沒有地，給村里放牛，夏秋两季稍帶看守村里的庄稼。他只是一身一口，沒有家眷。他常好說两句开心話，既是“吃饱了一家不餓，鎖住門不怕餓死板凳”。村东头老槐树下有一孔土窖，还有三亩地，是他爹留下的，后来把地押給了閻恒三，土窖就成了他的全部产业。

从这段描写看出，这种語言是从群众中来的，經過加工提炼成为文学中的艺术語言。它表現了民族特色，具有中国作风和中国气派。

我們試图举我們一部影片解說的一个例子来看：

“有誰能懂得这些少女內心的欢乐呢？他們灵敏的双手 就象一对对多情的蝴蝶，在这綠色的茶蓬上不停地翻飞起落。

“而人們也都有着自己的春天，和春天中自己的一切。

“当太阳在西方落下时，它的早晨的东方却已靜悄悄地 站在它的面前了。”

从这几段講話中給我們提出了两个問題：

一是語言結構上的民族形式問題；二是內容問題。語言結構是欧化的、小資產階級的語言；內容呢，发泄了小資產階級的不健康的思想感情，毫无中国气派。

其次談談傳統。我所理解的傳統就是我們民族在发展的历史中逐漸形成和表現出来的优秀的民族精神。如頑強堅忍、不畏困難、富有反抗性（历代异族入侵和帝国主义侵略，但終究不能使中国人民屈服）、热爱和平等等。比如“愚公精神”，比如在民間諺語中流传的所謂“铁打房梁磨綉針”，都是这种精神的体现。又如在人民中輩輩代代歌唱的民族英雄如岳飞、文天祥，以及太平天国农民起义領袖、水滸英雄等都反映了民族的反抗精神。在历史上，为什么人民不喜欢武訓呢？这是因为武訓身上的奴性違反了我們的民族精神。又如今天的人民在建設社会主义中的冲天干劲，也发揚了这种民族的傳統精神。同时傳統也包括民族的文化艺术的傳統。如国画的題材处理、色彩处理、意境构图上的特

色。此外，文学、戏曲等等方面的传统都是值得我们很好研究的。

其三，风俗习惯。每一民族都有自己的不同的风俗习惯（如中国与苏联就有不同的风俗习惯），这是日常都可以接触到的，大家容易体会，就不多说了。

其四，谈谈独特的民族气质。

一个民族都有不同于另一个民族的独特的气质。

比如：含蓄、谦虚、质朴、友爱、勤劳，这都是我们民族独特的气质。

以上所提这几方面的东西都是构成民族特色的要素，也就是民族形式的表现内容。因为我们上面谈过，所谓民族形式，是表现民族内容的形式，就是要表达这些民族的特征。

（二）在新闻纪录电影中如何运用民族形式

首先谈谈语言问题。

语言问题在新闻纪录电影中表现在三个方面：

1. 解说词。解说词就是新闻纪录电影的文学语言。现在，在解说词中存在着三种值得注意的情况：一种是语言贫乏、干燥乏味，不能表现当代的人物与生活。这种情况，就是我们作者还没有能够在深入生活中充分地了解生活，没有掌握群众语言，只是用了知识分子的、大部分从书本上来的、贫乏的语言充数。

第二种情况，以“杏花村雨江南”为代表的，顽强地表现了小资产阶级个人不健康的思想感情，造句干涩、不中不西的语言，这种欧化的语言，读了好像是读翻译过来的外国文一样。

第三种情况是企图探索语言的民族形式，在解说词中，试图应用民歌、民谣或是部分地采取一些戏曲语言形式。这种努力是应该欢迎，加以肯定的。也是吻合提出运用民族形式的要求的。但必须指出，有一些同志意图是好的，但还不够认真、刻苦。照现在情形看，还有生硬搬用和故意堆砌的现象。比如有一部短片中臃塞了十四首民歌，这是懒惰的作法，因为运用民歌，还必须深入研究生活，认真学习群众语言，研究传统，把许多东西加以